

**VULPES GOODS**  
HEALTHCARE

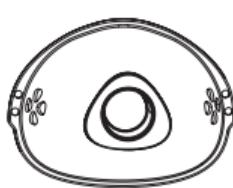
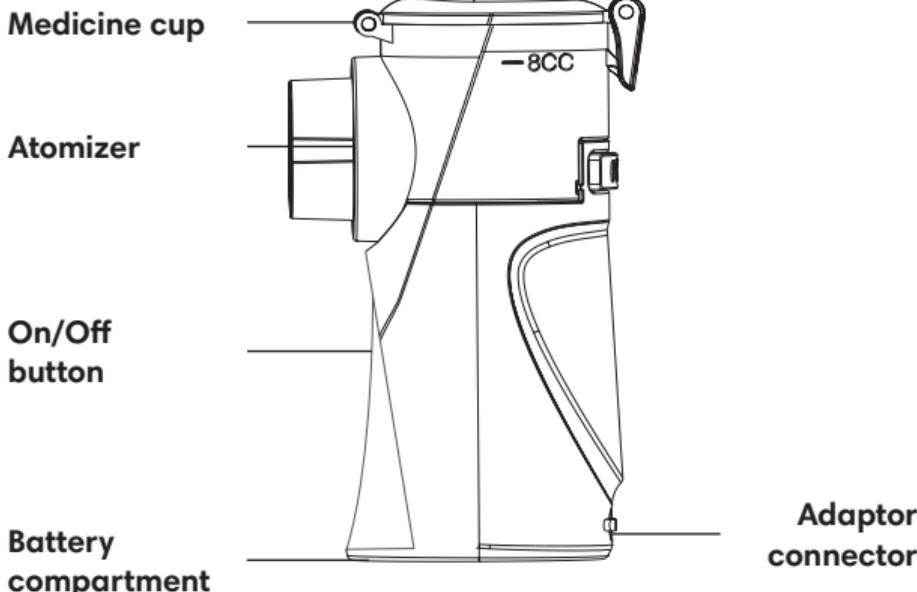
# **MESH NEBULIZER**

**MANUAL • ANLEITUNG  
HANDLEIDING • MANUEL**

<b>ENGLISH</b>	<b>3</b>
The Device	4
User Guide	7
Characteristics and Application	9
Problem and solution	11
Product parameters	12
<b>DEUTSCH</b>	<b>13</b>
Das Gerät	14
Benutzerhandbuch	17
Eigenschaften und Anwendung	19
Problem und Lösung	21
Produkt parameter	22
<b>NEDERLANDS</b>	<b>23</b>
Het apparaat	24
Gebruiksaanwijzing	27
Kenmerken en Toepassingen	29
Probleem en oplossing	31
Product Parameters	32
<b>FRANCAIS</b>	<b>33</b>
Le dispositif	34
Manuel de l'utilisateur	37
Caractéristiques et applications	39
Problème et solution	41
Paramètres du produit	42

# **ENGLISH**

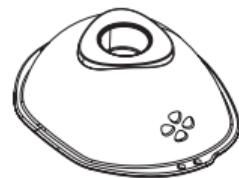
## THE DEVICE



**Adults  
Mask**



**Mouthpiece**



**Children  
masks**



**USB cable**

## **Medicine cup**

Fill the medicine cup with the desired and prescribed liquid and make sure the medicine cup is correctly connected. If the medicine cup is not connected correctly, the nebulizer will not work.

## **Atomizer**

Always keep the atomizer free of residue and ensure proper cleaning after use. This promotes the life of the atomizer and can ensure better results.

## **On/Off button**

Press once to turn on the nebulizer.

Press twice to increase the speed of nebulization.

Press three times to turn off the nebulizer.

## **Battery compartment**

Open the compartment to insert the batteries.

Observe the correct connection for + and -. Without the correct connection, the nebulizer will not work.

## **Adaptor connector**

Attach the adapter to the back if you choose to work with the adapter. Make sure the connection remains good. Without a constant connection, the nebulizer will not work.

### **Adult mask**

Choose the appropriate mouthpiece based on the desired connection. The adult mask is the largest version.

### **Mouthpiece**

Choose the right nozzle based on the desired connection.

### **Children's mask**

Choose the appropriate mouthpiece based on the desired connection. The children's mask is the smallest version.

### **USB cable**

Use the supplied cable if you do not have batteries available. The nebulizer must have constant supply of power to work correctly.

## **USER GUIDE**

**1.** Choose the desired medication or liquid and fill the medicine cup with it. You can easily open the medicine cup by lifting the clip on the back. Never exceed the recommended amount.

**2.** After filling, snap the medicine cup onto the nebulizer until you hear a “click.” If the medicine cup is not attached correctly, the nebulizer will not work.

If you wish to remove the medicine cup, you can press the “push” button and gently remove the medicine cup.

**3.** Choose the correct power supply. The nebulizer should be constantly supplied with power. (2x AA batteries or DC5V adapter).

**4.** Press once to turn on the nebulizer.

Press twice to increase the speed of nebulization.

Press three times to turn off the nebulizer.

If a component is not connected correctly, the upper light will illuminate briefly, then the nebulizer will turn itself off.

**5.** After use, remove the nozzle or other accessories from the nebulizer. Follow the instructions below for proper cleaning.

**6.** Add 6 milliliters of clean water to the medicine cup and allow it to atomize completely until the medicine cup is empty. This ensures that all residue goes out of the nebulizer and this prevents clogging.

**7.** Remove the batteries or adapter and store them safely. Removing the batteries is critical to the durability of the product.

**8.** Make sure the nebulizer is dry when you store it. Remaining residue may solidify and cause blockages.

Cleaning the nebulizer is crucial for optimal performance and preventing further infections.

## **CHARACTERISTICS AND APPLICATION**

- Do not put pressure on the atomizer. This may actually damage the mesh and will not be covered under warranty. The metal is very thin and can be damaged quickly.
- Before cleaning the device, always remove the batteries or adapter.
- Do not store the device in a damp room (e.g. bathroom) or transport it together with damp objects.
- Store the device away from sunlight.
- Proper breathing technique is important to ensure that the particles of the medication are widely distributed through the airways. To ensure that this happens, take deep, slow breaths for about 5 to 10 seconds and then exhale quickly.
- Use the nebulizer only to treat respiratory conditions on the advice of your physician.
- Some medications are available only with a prescription.
- When replacing batteries, make sure the medicine cup is completely empty, otherwise there is a risk of leakage.
- When the red LED light comes on, replace the batteries, atomizing becomes less effective when the batteries are dead.

- If you are not going to use the device for an extended period of time, remove the batteries from the device.
- Use only the prescribed medication or water. Do not use oils or thickened medication.
- For medical advice, we always recommend contacting a primary care physician or qualified professional. This may promote use.
- Do not leave children under the age of 16 alone with the nebulizer. Always assist with use for optimal operation.
- Remember that cleaning is crucial for optimal operation. Follow the instructions to avoid breakdowns.
- Do not interchange mouthpieces. This may worsen operation and spread bacteria.
- On position 1 (1x on/off button) the nebulizer will go into standby mode after 5 minutes. On position 2 (2x on/off button) the nebulizer will go into standby mode after 10 minutes. After this you can turn the nebulizer on again.

## PROBLEM AND SOLUTION

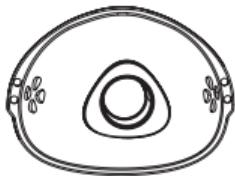
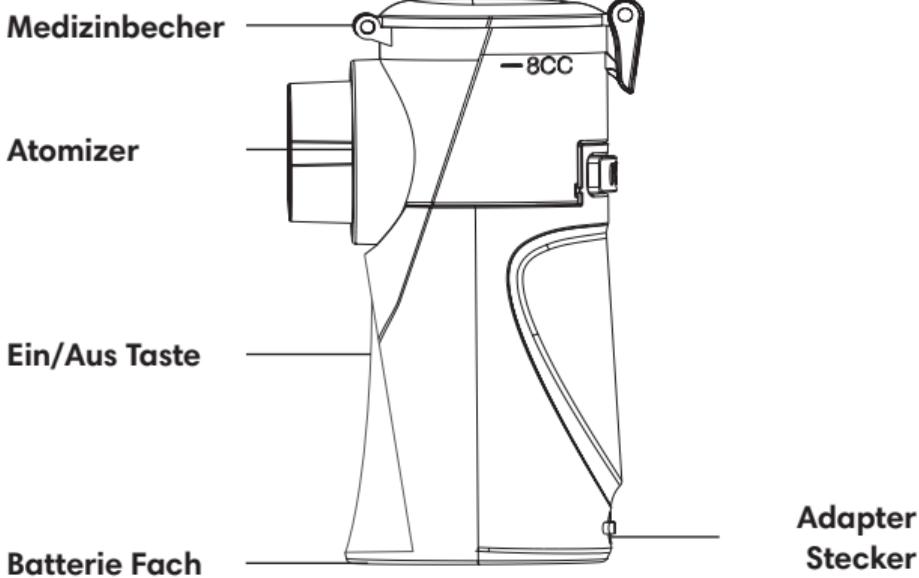
The nebuliser produces little or no nebulisation	1. Possibly there is too little medication in the nebuliser. 2. The nebuliser is not held upright. 3. The medication is not appropriate. 4. The nebuliser has not been cleaned and contains dirt
The output is low	1. The batteries are dead, replace them. 2. There is air in the medicine cup and the medication is not flowing. 3. The atomiser is obstructed, fill the medicine cup with 3 drops of vinegar and 5ml of water and let it atomise completely. Do not inhale this. 4. The atomiser is worn out.
What medications are suitable?	Only a doctor or medical professional can advise which medication is suitable for you. Do not use medication with a viscosity higher than 3
Some of the liquid remains in the nebuliser	This is common and is due to technical reasons. Clean the medicine cup after use to avoid blockages.
What steps should I take for use on children and babies?	With babies and children, the mask should cover around the nose for effective inhalation.
Inhaling with the mask takes longer	This is because of technical reasons. Less medication is inhaled through the mask per inhalation.

## **PRODUCT PARAMETERS**

Power consumption:	2.0W
Input:	5V/1A;
Oscillation frequency:	110kHz +/- 10%
Condensation rate:	>0,2 ml/min.
Atomized particles:	< 5
Volume:	max. 8 ml
Product weight:	115 gr
Dimensions (lxwxh):	45 x 45 x 100mm
Housing material:	ABS
Operating conditions:	5-40 degrees Celsius
Temperature:	-20 - +50 degrees Celsius
Relative humidity:	<93%

# **DEUTSCH**

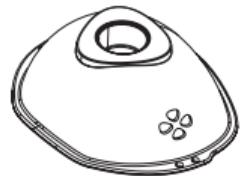
# DAS GERÄT



Erwachsene  
Maske



Mundstück



Kinder  
Masken



USB-Kabel

## **Medikamentenbecher**

Füllen Sie den Medikamentenbecher mit der gewünschten und verordneten Flüssigkeit und stellen Sie sicher, dass der Medikamentenbecher richtig angeschlossen ist. Wenn der Medikamentenbecher nicht richtig angeschlossen ist, funktioniert der Vernebler nicht.

## **Zerstäuber**

Halten Sie den Zerstäuber immer frei von Rückständen und sorgen Sie für eine ordnungsgemäße Reinigung nach dem Gebrauch. Dadurch wird die Lebensdauer des Zerstäubers verlängert und es können bessere Ergebnisse erzielt werden.

## **Ein/Aus Taste**

Drücken Sie einmal, um den Vernebler einzuschalten.

Drücken Sie zweimal, um die Vernebelungsgeschwindigkeit zu erhöhen.

Drücken Sie dreimal, um den Vernebler auszuschalten.

## **Batteriefach**

Öffnen Sie das Fach, um die Batterien einzulegen.

Achten Sie auf den richtigen Anschluss von + und -. Ohne den richtigen Anschluss funktioniert der Vernebler nicht.

## **Anschluss des Adapters**

Bringen Sie den Adapter auf der Rückseite an, wenn Sie mit dem Adapter arbeiten möchten. Achten Sie auf eine gleichbleibend gute Verbindung. Ohne eine konstante Verbindung funktioniert der Vernebler nicht.

## **Maske für Erwachsene**

Wählen Sie das passende Mundstück je nach gewünschtem Anschluss. Die Erwachsenenmaske ist die größte Version.

## **Mundstück**

Wählen Sie je nach gewünschtem Anschluss das passende Mundstück.

## **Maske für Kinder**

Wählen Sie je nach gewünschtem Anschluss das passende Mundstück aus. Die Kindermaske ist die kleinste Version.

## **USB-Kabel**

Verwenden Sie das mitgelieferte Kabel, wenn Sie keine Batterien zur Verfügung haben. Der Vernebler muss ständig mit Strom versorgt werden, um korrekt zu funktionieren.

# **BENUTZERHANDBUC**

**1.** Wählen Sie das gewünschte Medikament oder die Flüssigkeit aus und füllen Sie es in den Medikamentenbecher. Sie können den Medikamentenbecher leicht öffnen, indem Sie den Clip auf der Rückseite anheben und die empfohlene Menge nicht überschreiten.

**2.** Nach dem Befüllen rasten Sie den Medikamentenbecher auf dem Vernebler ein, bis Sie ein "Klick" hören. Wenn der Medikamentenbecher nicht richtig aufgesetzt ist, funktioniert der Vernebler nicht.

Wenn Sie den Medikamentenbecher abnehmen möchten, können Sie den "Push"-Knopf drücken und den Medikamentenbecher vorsichtig abnehmen.

**3.** Wählen Sie die richtige Stromquelle. Der Vernebler sollte ständig mit Strom versorgt werden. (2x AA-Batterien oder DC5V-Adapter).

**4.** Drücken Sie einmal, um den Vernebler einzuschalten. Drücken Sie zweimal, um die Vernebelungsgeschwindigkeit zu erhöhen.

Drücken Sie dreimal, um den Vernebler auszuschalten.

Wenn eine Komponente nicht richtig angeschlossen ist, leuchtet die obere Lampe kurz auf, dann schaltet sich der Zerstäuber aus.

- 5.** Nehmen Sie nach dem Gebrauch die Düse oder anderes Zubehör aus dem Vernebler. Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen zur ordnungsgemäßen Reinigung.
- 6.** Geben Sie 6 Milliliter sauberes Wasser in den Medikamentenbecher und lassen Sie es vollständig zerstäuben, bis der Medikamentenbecher leer ist.  
Dadurch wird sichergestellt, dass alle Rückstände aus dem Vernebler austreten, was eine Verstopfung verhindert.
- 7.** Entfernen Sie die Batterien oder den Adapter und bewahren Sie sie sicher auf.  
Das Herausnehmen der Batterien ist entscheidend für die Haltbarkeit des Produkts.
- 8.** Achten Sie darauf, dass der Vernebler trocken ist, wenn Sie ihn lagern. Verbleibende Rückstände können sich verfestigen und zu Verstopfungen führen.

Die Reinigung des Verneblers ist entscheidend für eine optimale Leistung und die Vermeidung weiterer Infektionen.

## **EIGENSCHAFTEN UND ANWENDUNG**

- Üben Sie keinen Druck auf den Zerstäuber aus. Dies kann tatsächlich das Gewebe beschädigen und wird nicht durch die Garantie abgedeckt werden. Das Metall ist sehr dünn und kann schnell beschädigt werden.
- Nehmen Sie vor der Reinigung des Geräts immer die Batterien oder den Adapter heraus.
- Lagern Sie das Gerät nicht in einem feuchten Raum (z.B. Badezimmer) und transportieren Sie es nicht zusammen mit feuchten Gegenständen.
- Bewahren Sie das Gerät vor Sonnenlicht geschützt auf.
- Eine korrekte Atemtechnik ist wichtig, damit sich die Partikel des Medikaments in den Atemwegen gut verteilen. Um dies zu gewährleisten, atmen Sie etwa 5 bis 10 Sekunden lang tief und langsam ein und atmen Sie dann schnell aus.
- Verwenden Sie den Vernebler nur zur Behandlung von Atemwegserkrankungen auf Anraten Ihres Arztes.
- Einige Medikamente sind nur mit einem Rezept erhältlich.
- Achten Sie beim Auswechseln der Batterien darauf, dass der Medikamentenbecher völlig leer ist, da sonst die Gefahr des Auslaufens besteht.

- Wenn die rote LED-Leuchte aufleuchtet, sollten Sie die Batterien austauschen, da die Zerstäubung weniger effektiv ist, wenn die Batterien leer sind.
- Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät.
- Verwenden Sie nur das verschriebene Medikament oder Wasser. Verwenden Sie keine Öle oder angedickte Medikamente.
- Für medizinische Ratschläge empfehlen wir immer, einen Hausarzt oder eine qualifizierte Fachkraft zu kontaktieren. Dies kann die Anwendung fördern.
- Lassen Sie Kinder unter 16 Jahren nicht allein mit dem Vernebler. Helfen Sie immer bei der Benutzung, um einen optimalen Betrieb zu gewährleisten.
- Denken Sie daran, dass die Reinigung entscheidend für den optimalen Betrieb ist. Befolgen Sie die Anweisungen, um Ausfälle zu vermeiden.
- Tauschen Sie die Mundstücke nicht aus. Dies kann den Betrieb verschlechtern und Bakterien verbreiten.
- Auf Position 1 (1x Ein/Aus-Taste) schaltet der Vernebler nach 5 Minuten in den Standby-Modus. Auf Position 2 (2x Ein/Aus-Taste) schaltet der Vernebler nach 10 Minuten in den Standby-Modus. Danach können Sie den Vernebler wieder einschalten.

# PROBLEM UND LÖSUNG

Der Vernebler erzeugt keine oder nur eine geringe Vernebelung	1. Möglicherweise befindet sich zu wenig Medikament im Vernebler. 2. Der Vernebler wird nicht aufrecht gehalten. 3. Das Medikament ist nicht geeignet. 4. Der Vernebler ist nicht gereinigt worden und enthält Schmutz.
Die Leistung ist gering	1. Die Batterien sind leer, ersetzen Sie sie. 2. Es befindet sich Luft im Medikamentenbecher und das Medikament fließt nicht. 3. Der Zerstäuber ist verstopft, füllen Sie den Medikamentenbecher mit 3 Tropfen Essig und 5 ml Wasser und lassen Sie es vollständig zerstäuben. Inhalieren Sie dies nicht. 4. Der Zerstäuber ist abgenutzt.
Welche Medikamente sind geeignet?	Nur ein Arzt oder medizinisches Fachpersonal kann Sie beraten, welches Medikament für Sie geeignet ist. Verwenden Sie keine Medikamente mit einer Viskosität von mehr als 3
Ein Teil der Flüssigkeit verbleibt im Vernebler	Dies ist üblich und hat technische Gründe. Reinigen Sie den Medikamentenbecher nach dem Gebrauch, um Verstopfungen zu vermeiden.
Was muss ich bei der Anwendung bei Kindern und Säuglingen beachten?	Bei Säuglingen und Kindern sollte die Maske die Nase bedecken, um eine wirksame Inhalation zu gewährleisten.
Das Inhalieren mit der Maske dauert länger	Der Grund dafür sind technische Gründe. Pro Inhalation wird weniger Medikament über die Maske eingeatmet.

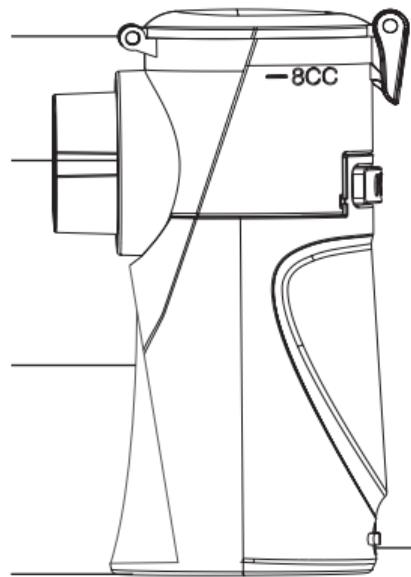
## **PRODUKT PARAMETER**

Leistungsaufnahme:	2.0W
Eingang:	5V/1A;
Oszillationsfrequenz:	110kHz +/- 10%
Kondensationsrate:	>0,2 ml/min.
Zerstäubte Partikel:	< 5
Volumen:	max. 8 ml
Produktgewicht:	115 gr
Abmessungen (lxbxh):	45 x 45 x 100mm
Material des Gehäuses:	ABS
Betriebsbedingungen:	5-40 Grad Celsius
Temperatur:	-20 - +50 Grad Celsius
Relative Luftfeuchtigkeit:	<93%

# NEDERLANDS

# HET APPARAAT

Medicijnbeker

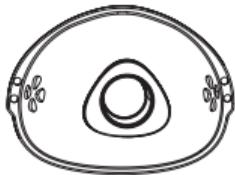


Verstuiver

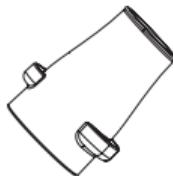
Aan/uit knop

Batterij  
compartiment

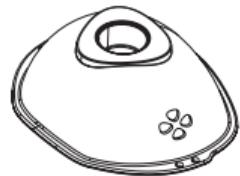
Adapter  
connector



Volwassenen  
masker



Mondstuk



Kinder  
masker



USB kabel

## **Medicijnbeker**

Vul de medicijnbeker met de gewenste en voorgeschreven vloeistof en zorg dat de medicijnbeker correct is aangesloten. Als de medicijnbeker niet correct is aangelosten zal de vernevelaar niet werken.

## **Verstuiver**

Houd de verstuiver altijd vrij van resten en zorg voor een juiste reiniging na gebruik. Dit bevordert de levensduur van de verstuiver en kan zorgen voor een beter resultaat.

## **Aan/uit knop**

Druk een keer om de vernevelaar in te schakelen.

Druk twee keer om de snelheid van het vernevelen te verhogen.

Druk drie keer om de vernevelaar uit te schakelen.

## **Batterij compartiment**

Open het compartiment om de batterijen de plaatsen.

Houd rekening met de juiste verbinding voor + en -. Zonder de juiste aansluiting zal de vernevelaar niet werken.

## **Adapter connector**

Bevestig de adapter aan de achterzijde als u kiest om te werken met de adapter. Zorg dat de verbinding goed blijft. Zonder een constante verbinding zal de vernevelaar niet werken.

## **Volwassenen masker**

Kies het juiste mondstuk op basis van de gewenste aansluiting.  
Het volwassenen masker is de grootste variant.

## **Mondstuk**

Kies het juiste mondstuk op basis van de gewenste aansluiting.

## **Kinder masker**

Kies het juiste mondstuk op basis van de gewenste aansluiting.  
Het kinder masker is de kleinste variant.

## **USB Kabel**

Gebruik de meegeleverde kabel als u geen batterijen tot uw beschikking heeft. De vernevelaar dient constante toever van stroom te hebben om correct te werken.

## **GEBRUIKSAANWIJZING**

1. Kies de gewenste medicatie of vloeistof en vul de medicijnbeker hier mee. U kunt de medicijnbeker eenvoudig openen door de clip aan de achterzijde omhoog te halen. Overschrijd nooit de aanbevolen hoeveelheid.
2. Na het vullen, klikt u de medicijnbeker op de vernevelaar tot u een "klik" hoort. Als de medicijnbeker niet correct is bevestigd, zal de vernevelaar niet werken.

Als u de medicijnbeker wenst te verwijderen, kunt u de "push" knop indrukken en de medicijnbeker er voorzicht afhalen.
3. Kies de juiste stroomtoevoer. De vernevelaar dient constant te worden voorzien van stroom. (2x AA batterijen of DC5V adapter).
4. Druk een keer om de vernevelaar in te schakelen.  
Druk twee keer om de snelheid van het vernevelen te verhogen.  
Druk drie keer om de vernevelaar uit te schakelen.

Als er een onderdeel niet correct is aangesloten zal het bovenste lampje kort branden, hierna schakelt de vernevelaar zichzelf uit.
5. Na gebruik, verwijdert u het mondstuk of overige accessoires van de vernevelaar. Volg de onderstaande instructies voor de juiste reiniging.

- 6.** Voeg 6 milliliter schoon water toe aan de medicijnbeker en laat dit volledig vernevelen tot de medicijnbeker leeg is.  
Dit zorgt er voor dat alle resten uit de vernevelaar gaan en dit voorkomt verstopping.
- 7.** Verwijder de batterijen of adapter en berg deze veilig op.  
Het verwijderen van de batterijen is cruciaal voor de duurzaamheid van het product.
- 8.** Zorg dat de vernevelaar droog is als u deze opbergt. Overige resten kunnen gaan stollen en verstoppingen veroorzaken.

Het reinigen van de vernevelaar is cruciaal voor optimale prestaties en het voorkomen van verdere infecties.

## KENMERKEN EN TOEPASSINGEN

- Zet geen druk op de verstuiver. Dit kan het gaas namelijk beschadigen en zal niet onder de garantie vallen. Het metaal is erg dun en kan snel beschadigen.
- Voordat u het apparaat schoonmaakt, verwijder altijd eerst de batterijen of adapter.
- Berg het apparaat niet op in een vochtige ruimte (bv. badkamer) en transporteer het niet samen met vochtige objecten.
- Berg het apparaat op uit de buurt van zonlicht.
- De juiste ademhalingstechniek is belangrijk om ervoor te zorgen dat de deeltjes van de medicatie breed worden verspreid door de luchtwegen. Om ervoor de zorgen dat dit gebeurd, moet u diep en langzaam ademhalen voor ongeveer 5 tot 10 seconde en dan snel uitademen.
- Gebruik de venevelaar alleen om aandoeningen van de luchtwegen te behandelen op advies van uw arts.
- Sommige medicatie zijn alleen beschikbaar met een voorschrijf.
- Wanneer u de batterijen vervangt, zorg ervoor dat de medicijnbeker volledig leeg is, anders is er een risico op lekkage.

- Wanneer het rode LED lichtje gaat branden, moet u de batterijen vervangen, het vernevelen wordt minder effectief als de batterijen leeg zijn.
- Als u het apparaat voor een langere periode niet gaat gebruiken, haal dan de batterijen uit het apparaat.
- Gebruik alleen de voorgeschreven medicatie of water. Maak geen gebruik van oliën of verdikte medicatie.
- Voor medisch advies raden wij altijd aan om een huisarts of gekwalificeerd deskundige te benaderen. Dit kan het gebruik bevorderen.
- Laat kinderen onder de 16 jaar niet alleen met de vernevelaar. Assisteer altijd bij gebruik voor optimale werking.
- Onthoud dat reiniging cruciaal is voor optimale werking. Volg de instructies om defecten te voorkomen.
- Wissel de mondstukken niet onderling uit. Dit kan de werking verslechteren en bacteriën verspreiden.
- Op stand 1 (1x aan/uit knop) zal de vernevelaar na 5 minuten in de standby stand gaan. Op stand 2 (2x aan/uit knop) zal de vernevelaar na 10 minuten in de standby stand gaan. Hierna kunt u de vernevelaar weer inschakelen.

## PROBLEEM EN OPLOSSING

De vernevelaar produceert geen of weinig verneveling	1. Mogelijk zit er te weinig medicatie in de vernevelaar. 2. De vernevelaar wordt niet rechtop gehouden. 3. Het medicijn is niet geschikt. 4. De verstuiver is niet gereinigd en bevat vuil
De output is laag	1. De batterijen zijn leeg, vervang deze. 2. Er zit lucht in de medicijnbeker en de medicatie loopt niet door. 3. De verstuiver wordt belemmert, vul de medicijnbeker met 3 druppjes azijn en 5ml water en laat het voorledig vernevelen. Adem dit niet in. 4. De verstuiver is versleten.
Welke medicijnen zijn geschikt?	Alleen een dokter of medisch deskundige kan adviseren welke medicijnen geschikt zijn voor u. Gebruik geen medicatie met een viscositeit hoger dan 3
Een deel van de vloeistof blijft achter in de vernevelaar	Dit is gebruikelijk en komt door technische redenen. Reinig na gebruik de medicijnbeker om verstoppingen te voorkomen.
Welke stappen moet ik ondernemen voor gebruik bij kinderen en baby's?	Bij baby's en kinderen moet het masker rond de neus bedekken voor effectieve inhalatie.
Inhaleren met het masker duurt langer	Dit is vanwege technische redenen. Minder medicatie wordt ingeademd door het masker per inhalering.

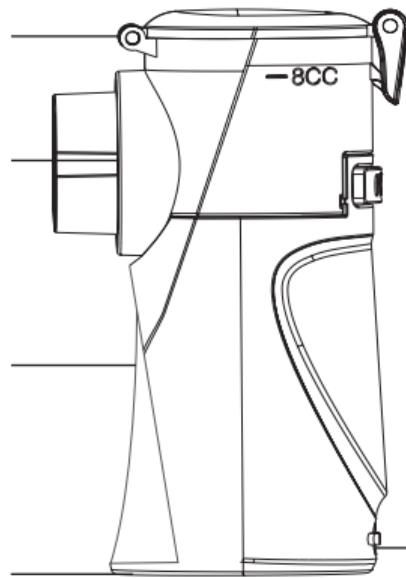
## **PRODUCT PARAMETERS**

Stroomverbruik:	2.0W
Ingang:	5V/1A;
Oscillatiefrequentie:	110kHz +/- 10%
Condensatiesnelheid:	>0,2 ml/min.
Vernevelde deeltjes:	< 5
Volume:	max. 8 ml
Gewicht product:	115 gr
Afmeting (lxbxh):	45 x 45 x 100mm
Materiaal behuizing:	ABS
Bedrijfscondities:	5-40 graden Celsius
Temperatuur:	-20 - +50 graden Celsius
Relatieve vochtigheid:	<93%

# **FRANCAIS**

## LE DISPOSITIF

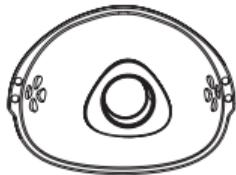
Gobelet à médicaments



Bouton marche/arrêt

Batterie compartiment

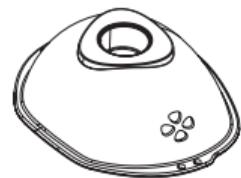
Adaptateur connecteur



Adultes  
Masque



Embout



Les enfants  
masques



Câble USB

## **Gobelet à médicaments**

Remplissez le gobelet à médicaments avec le liquide souhaité et prescrit et assurez-vous que le gobelet à médicaments est correctement connecté. Si le gobelet à médicaments n'est pas correctement connecté, le nébuliseur ne fonctionnera pas.

## **Atomiseur**

Veillez à ce que l'atomiseur soit toujours exempt de résidus et à ce qu'il soit correctement nettoyé après utilisation. Cela permet de prolonger la durée de vie de l'atomiseur et d'obtenir de meilleurs résultats.

## **Marche/Arrêt**

Appuyez une fois sur cette touche pour mettre le nébuliseur en marche.

Appuyez deux fois pour augmenter la vitesse de nébulisation.  
Appuyez trois fois pour éteindre le nébuliseur.

## **Compartiment à piles**

Ouvrez le compartiment pour insérer les piles.

Veillez à ce que les connexions + et - soient correctes. Si la connexion n'est pas correcte, le nébuliseur ne fonctionnera pas.

## **Connecteur de l'adaptateur**

Fixez l'adaptateur à l'arrière si vous choisissez de travailler avec l'adaptateur. Veillez à ce que la connexion reste bonne. Si la connexion n'est pas constante, le nébuliseur ne fonctionnera pas.

## **Masque pour adulte**

Choisissez l'embout approprié en fonction de la connexion souhaitée. Le masque adulte est la version la plus large.

## **Embout**

Choisissez l'embout approprié en fonction de la connexion souhaitée.

## **Masque pour enfant**

Choisissez l'embout approprié en fonction de la connexion souhaitée. Le masque pour enfant est la plus petite version.

## **Câble USB**

Utilisez le câble fourni si vous ne disposez pas de piles. Le nébuliseur doit être alimenté en permanence pour fonctionner correctement.

## **MANUEL DE L'UTILISATEUR**

- 1.** Choisissez le médicament ou le liquide désiré et remplissez-en le gobelet. Vous pouvez facilement ouvrir le gobelet à médicaments en soulevant le clip situé à l'arrière. ne jamais dépasser la quantité recommandée.
- 2.** Après le remplissage, enclenchez le gobelet à médicaments sur le nébuliseur jusqu'à ce que vous entendiez un "clic". Si le gobelet à médicaments n'est pas correctement fixé, le nébuliseur ne fonctionnera pas.

Si vous souhaitez retirer le gobelet à médicaments, vous pouvez appuyer sur le bouton "push" et retirer délicatement le gobelet à médicaments.

- 3.** Choisissez la bonne alimentation électrique. Le nébuliseur doit être alimenté en permanence. (2x piles AA ou adaptateur DC5V).

- 4.** Appuyez une fois sur pour mettre le nébuliseur en marche. Appuyez deux fois pour augmenter la vitesse de nébulisation. Appuyez trois fois pour éteindre le nébuliseur.

Si un composant n'est pas connecté correctement, le voyant supérieur s'allume brièvement, puis le nébuliseur s'éteint.

- 5.** Après utilisation, retirez la buse ou les autres accessoires du nébuliseur. Suivez les instructions ci-dessous pour un nettoyage correct.

**6.** Ajoutez 6 millilitres d'eau propre dans le gobelet à médicaments et laissez le nébuliser complètement jusqu'à ce que le gobelet à médicaments soit vide.

Cela permet de s'assurer que tous les résidus sortent du nébuliseur et d'éviter qu'il ne s'obstrue.

**7.** Retirez les piles ou l'adaptateur et rangez-les en lieu sûr. Le retrait des piles est essentiel à la durabilité du produit.

**8.** Veillez à ce que le nébuliseur soit sec lorsque vous le rangez. Des résidus peuvent se solidifier et provoquer des blocages.

Le nettoyage du nébuliseur est essentiel pour obtenir des performances optimales et prévenir d'autres infections.

## CARACTÉRISTIQUES ET APPLICATIONS

- Ne pas exercer de pression sur l'atomiseur. Cela pourrait endommager le mesh et ne serait pas couvert par la garantie. Le métal est très fin et peut être endommagé rapidement.
- Avant de nettoyer l'appareil, retirez toujours les piles ou l'adaptateur.
- Ne pas conserver l'appareil dans une pièce humide (par exemple la salle de bain) ou le transporter avec des objets humides.
- Conservez l'appareil à l'abri de la lumière du soleil.
- Il est important de respirer correctement pour que les particules du médicament se répartissent largement dans les voies respiratoires. Pour ce faire, respirez lentement et profondément pendant 5 à 10 secondes, puis expirez rapidement.
- N'utilisez le nébuliseur que pour traiter des affections respiratoires, sur les conseils de votre médecin.
- Certains médicaments ne sont disponibles que sur ordonnance.
- Lorsque vous remplacez les piles, assurez-vous que le gobelet à médicaments est complètement vide, sinon il y a un risque de fuite.

- Lorsque le voyant rouge s'allume, remplacez les piles, car l'atomisation devient moins efficace lorsque les piles sont déchargées.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, retirez les piles de l'appareil.
- N'utilisez que les médicaments prescrits ou de l'eau. N'utilisez pas d'huiles ou de médicaments épaissis.
- Pour des conseils médicaux, nous recommandons toujours de contacter un médecin de premier recours ou un professionnel qualifié. Cela peut favoriser l'utilisation.
- Ne laissez pas les enfants de moins de 16 ans seuls avec le nébuliseur. Pour un fonctionnement optimal, aidez-les toujours à utiliser l'appareil.
- N'oubliez pas que le nettoyage est essentiel pour un fonctionnement optimal. Suivez les instructions pour éviter les pannes.
- Ne pas interchanger les embouts. Cela pourrait aggraver le fonctionnement et propager des bactéries.
- En position 1 (1x bouton marche/arrêt), le nébuliseur passe en mode veille après 5 minutes. En position 2 (2x bouton marche/arrêt), le nébuliseur passe en mode veille après 10 minutes. Après cela, vous pouvez remettre le nébuliseur en marche.

# PROBLÈME ET SOLUTION

Le nébuliseur ne produit pas ou peu de nébulisation.	1. Il est possible que la quantité de médicament dans le nébuliseur soit insuffisante. 2. Le nébuliseur n'est pas tenu en position verticale. 3. Le médicament n'est pas approprié. 4. Le nébuliseur n'a pas été nettoyé et contient des saletés.
La sortie est faible	1. Les piles sont vides, remplacez-les. 2. Il y a de l'air dans le gobelet à médicaments et le médicament ne s'écoule pas. 3. L'atomiseur est obstrué, remplissez le gobelet à médicaments avec 3 gouttes de vinaigre et 5 ml d'eau et laissez-le s'atomiser complètement. Ne l'inhalez pas. 4. L'atomiseur est usé.
Quels sont les médicaments qui conviennent ?	Seul un médecin ou un professionnel de la santé peut vous conseiller sur le médicament qui vous convient. Ne pas utiliser de médicaments dont la viscosité est supérieure à 3
Une partie du liquide reste dans le nébuliseur.	Ce phénomène est courant et s'explique par des raisons techniques. Nettoyez le gobelet à médicaments après utilisation pour éviter les blocages.
Quelles sont les mesures à prendre pour l'utilisation chez les enfants et les bébés ?	Chez les bébés et les enfants, le masque doit couvrir le nez pour une inhalation efficace.
L'inhalation avec le masque prend plus de temps	Cela s'explique par des raisons techniques. La quantité de médicament inhalée à travers le masque est moins importante par inhalation.

## **PARAMÈTRES DU PRODUIT**

Consommation électrique :	2.0W
Entrée :	5V/1A;
Fréquence d'oscillation :	110kHz +/- 10%
Taux de condensation :	>0,2 ml/min.
Particules atomisées :	< 5
Volume :	max. 8 ml
Poids du produit :	115 gr
Dimensions (lxwxh) :	45 x 45 x 100mm
Matériau du boîtier :	ABS
Conditions de fonctionnement :	5-40 degrés Celsius
Température :	-20 - +50 degrés Celsius
Humidité relative :	<93%